

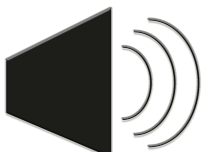


USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA

LEER Y
APRENDER

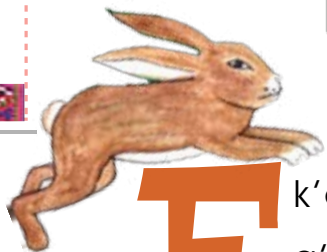
Tzijob'elil k'aslemal
K'iche'

Alaj imul



AUDIO

Ub'antajik tzij



E k'o kajib' ral ri imul, jun saq, jun q'an, jun q'eq, jun q'eqoj, sib'alaj ketz'anik, kech'opinik ri alaj taq imul. Ri kinan xub'ij chike: -ma kixe' ta naj, we kixetz'anik, xaq naqaj kixk'oji' wi. Le laj imul q'eq rij, are kach'opinik, ma kuxe'j ta rib', k'ate xrilo ma ek'o ta chik ri rachalal.

Xka'y chirij, xka'y chuwach, ma k'o ta chi jun ksilob'ik, xoq'ik xuxe'j rib' xch'opinik xtzalij loq xuriq ta chik ri ub'e. Xkoti' pa q'ayes xoq'ik. K'ate xrilo, xpe ri unan che utzukuxik, xkikotik, xusalab'isaj ri taq uxkin. Xuta' sachb'al umak che ri unan. Xub'ij che: -sacha' la numak nan, man kinb'an ta chik, kinimaj tzij la. Rajawaxik ri ak'alab' kikinimaj kitzij le kinan, kitat.

Lilian Maribel Calderón
Zunil, Quetzaltenango



